

# REPORT OF THE OFFICIAL POLLING RESULTS

---

*New Brunswick 84*

---

*NOVEMBER 26*

***BY-ELECTION***

---

---

*Madawaska Centre*  
*EAST SAINT JOHN*

---

---

---

Luc P. LeBrun  
Chief Electoral Officer  
of New Brunswick

---

---

**REPORT OF THE OFFICIAL RESULTS  
OF THE POLL OF NOVEMBER 26, 1984**

---

Fredericton  
February 4, 1985

Honourable James N. Tucker  
Speaker of the New Brunswick  
Legislative Assembly

Honourable Speaker of the Legislative Assembly:

Pursuant to subsection 96(7) of the Elections Act, I hereby submit to you the detailed report on the official results of the poll held on November 26, 1984 in the electoral districts of Madawaska-Centre and East Saint John.

The Order directing that by-elections be held was issued on October 22, 1984.

In accordance with subsection 96(7) of the Elections Act, I am submitting to you the names of the candidates declared elected following this election; the Royal Gazette published the notice of proclamation of the elections on November 28, 1984.

Yours very truly,



Luc P. LeBrun  
CHIEF ELECTORAL OFFICER

T A B L E O F C O N T E N T S

	Page
Order-In-Council for holding a by-elections in the Electoral Districts of Madawaska-Centre and East Saint John .....	5
Electoral Calender .....	8
Abbreviations .....	9
Chapter I	
Returning Officers .....	11
Chapter II	
Elected Candidates .....	13
Chapter III	
Synoptic Table of Results .....	16
Chapter IV	
Table Indicating the Number of Valid Ballots Cast for Each Candidate .....	18
Chapter V	
Recapitulation Sheets by Polling Division .....	20
Chapter VI	
Voting Statistics .....	25
Chapter VII	
General Information .....	27

---

**ORDER-IN-COUNCIL FOR  
HOLDING BY-ELECTIONS  
IN THE ELECTORAL DISTRICTS  
OF MADAWASKA-CENTRE AND  
EAST SAINT JOHN**

---





# **ELECTORAL CALENDAR**

Order-in-Council Date: October 18, 1984

Proclamation Date: October 18, 1984

Writs Issued Date: October 22, 1984

BY-ELECTIONS SCHEDULEBy-Elections - November 26, 1984forMadawaska Centre and East Saint John

Date	Act Reference	Day	Days before Polling	After Writ Date	Explanation
Oct 22	13-2	Monday	35	0	Issue of Writ to R.O.
Oct 25	21-2	Thursday	32	3	List of Enumerator names given to R.O.
Oct 30	26-1	Tuesday	26	9	Enumeration Begins
Nov 3	27-1	Saturday	23	13	Enumeration Ends
Nov 3	28-A 29-A	Saturday	23	13	Post Preliminary Voters List
Nov 3	18-2-A	Saturday	23	13	Publish Proclamation in newspaper
Nov 3	18-2-B	Saturday	23	13	Publish Notice of Proclamation in Royal Gazette
Nov 8	30-2	Thursday	18	17	Printers Complete Voters List
Nov 8	30-5	Thursday	18	17	Mail Revision Notice to Urban Voters
Nov 9	31-1-D	Friday	17	18	Print Notice of Urban Revision
Nov 9	31-1-E	Friday	17	18	Publish Notice of Urban Revision in at least one newspaper
Nov 13	14-2 14-3	Tuesday	13	22	Nomination Day
Nov 14	26-2 34-1	Wednesday	12	23	Urban & Rural Revision Day
Nov 14	87.1-2	Wednesday	12	23	Absentee Ballot Issue Period
Nov 22	87.3-2G	Thursday	4	31	
Nov 14	99-4-5	Wednesday	12	23	Publish Advance Poll Notice in at least one newspaper
Nov 14	57-1-2	Wednesday	12	23	Publish Grant of Poll in at least one newspaper
Nov 14	61-12	Wednesday	12	23	D.R.O. Cards Mailed to Voters
Nov 17	99 to 104	Saturday	9	26	Advance Poll
Nov 19	99 to 104	Monday	7	28	Advance Poll
Nov 26	14-1	Monday	0	35	Election Day
Dec 3	92-4	Monday	-7	42	Official Addition
Dec 10	OIC & 96	Monday	-14	49	Return of the Writ
Dec 14	94-1	Friday	-18	53	Recount Time Limit

## ABBREVIATIONS

P.C.	-	PROGRESSIVE CONSERVATIVE
L.	-	LIBERAL
N.D.P.	-	NEW DEMOCRATIC PARTY
P.A.	-	PARTI ACADIEN
IND.	-	INDEPENDENT
U	-	URBAN
R	-	RURAL
C	-	CITY

**CHAPTER I**

---

**RETURNING OFFICERS**

---

RETURNING OFFICERS

ELECTORAL DISTRICT	NAME	OCCUPATION	OFFICIAL OFFICE
MADAWASKA-CENTRE	BEATRICE BEAULIEU	TEACHER	P.O. BOX 26 ST. BASILE N.B. EOL IHO
EAST SAINT JOHN	ALFRED CROSSMAN	BUSINESSMAN	139 BAYSIDE DRIVE EAST SAINT JOHN N.B. E 2J 1A3

**CHAPTER II**

---

**ELECTED CANDIDATES**

---

## ELECTED CANDIDATES

NAME OF M.L.A.	ELECTORAL DISTRICT	PARTY AFFILIATION	OCCUPATION	HOME ADDRESS
DON MARMEN	MADAWASKA-CENTRE	PROGRESSIVE CONSERVATIVE	MANAGER	71 SMITH ST. ST. BASILE N.B. EOL IHO
PETER TRITES	EAST SAINT JOHN	NEW DEMOCRATIC PARTY	TEACHER	15 GREEN ST. SAINT JOHN N.B. E2V IV6

**CHAPTER III**

---

**SYNOPTIC TABLE OF RESULTS**

---

EXPLANATORY NOTES CONCERNING THE SYNOPTIC TABLE

RESULTS

COLUMN A INDICATES THE NUMBER OF REGISTERED ELECTORS FOLLOWING REVISION.

COLUMNS B, C, AND D INDICATE THE NUMBER OF VOTES CAST FOR EACH CANDIDATE.

THE FOLLOWING COLUMN INDICATES THE NUMBER OF CANDIDATES,

COLUMNS E AND F INDICATE THE NUMBER OF VALID BALLOTS AND THE NUMBER OF REJECTED BALLOTS.

COLUMN G INDICATES THE TOTAL NUMBER OF VOTES CAST BY THE ELECTORS, THAT IS, THE SUM OF THE VALID BALLOTS AND THE REJECTED BALLOTS.

THE LAST COLUMN INDICATES THE SIZE OF THE MAJORITY OBTAINED BY THE ELECTED CANDIDATE.

\*\* PERCENTAGES

COLUMNS B, C, D  $\frac{X_{100}}{E}$

THE PERCENTAGE OF VOTES CAST FOR THE REGISTERED POLITICAL PARTIES WAS CALCULATED BY MULTIPLYING THE NUMBER OF VOTES CAST FOR EACH CANDIDATE BY ONE HUNDRED (100), AND THEN DIVIDING THE PRODUCT BY THE NUMBER OF VALID BALLOTS.

SYNOPTIC TABLE OF RESULTS

ELECTORAL DISTRICT	REGISTERED ELECTORS	P.C.	L	N.D.P.	NUMBER OF CANDIDATES	VALID BALLOTS	REJECTED BALLOTS	VOTES CAST	MAJORITY
	A	B	C	D		E	F	G	
Madawaska-Centre	5752	2216	1764	142	3	4122	30	4152	452
East Saint John	12480	2260	1510	2615	3	6385	41	6426	355
% Madawaska-Centre		53.8%	42.8%	3.4%					
% East Saint John		35.4%	23.6%	41.0%					

Progressive Conservative and New Democratic Party candidates elected. See explanatory notes re calculation of percentages, page 15

Distribution of seats in the Legislative Assembly as of February 4, 1985:

Progressive Conservative	38
Liberal	17
New Democratic Party	2
Vacant	$\frac{1}{58}$

**CHAPTER IV**

---

**TABLE INDICATING THE NUMBER  
OF VALID BALLOTS CAST FOR  
EACH CANDIDATE**

---

TABLE INDICATING THE NUMBER OF VALID BALLOTS CAST FOR EACH CANDIDATE

ELECTORAL DISTRICT	CANDIDATE ELECTED			CANDIDATE DEFEATED			MAJORITY
	NAME	PARTY AFFILIATION	VALID BALLOTS	NAME	PARTY AFFILIATION	VALID BALLOTS	
MADAWASKA-CENTRE	DON MARMEN	P.C.	2216	ALBERT MARTIN JEANNINE THERIAULT	L N.D.P.	1764 142	452
EAST SAINT JOHN	PETER TRITES	N.D.P.	2615	WAYNE FERGUSON MARLENE ANNE VAUGHAN	P.C. L	2260 1510	355

**CHAPTER V**

---

**RECAPITULATION SHEETS BY  
POLLING DIVISION**

---

Polling Divisions / Sections de vote		Votes Counted For (name of each candidate) / Votes données à (nom de chaque candidat)						Total	Rejected Ballots / Bulletins rejetés	Number of Names on Official List of Electors / Nombre de noms sur la liste officielle des électeurs	Number of Electors who Cast Votes / Nombre d'électeurs ayant voté	OBSERVATIONS (as to the state of the election papers as received from the Deputy Returning Officer) / (d'après les documents ayant servi au scrutin envoyés par le scrutateur)
No. / N <sup>o</sup>	Name of City, Town, Village or Parish / Cité, ville, village ou paroisse	Urban or Rural / Urbaine ou rurale	TRITES, Peter (N.D.P.)	FERGUSON, Wayne (P.C.)	VAUGHAN, Marlene (C.I)							
1	East Saint John / Saint Jean Est	U	10	22	17			49	0	117	49	
2	"	U	35	16	20			71	0	286	71	
3	"	U	32	21	10			63	1	203	64	
4	"	U	25	40	24			89	0	289	89	
5	"	U	19	32	18			69	0	239	69	
6	"	U	36	41	28			105	1	245	106	
7	"	U	42	56	20			118	0	207	118	
8	"	U	39	24	14			77	0	123	77	
9	"	U	46	44	55			145	0	253	145	
10	"	U	40	30	38			108	0	160	108	
11	"	U	58	58	37			153	0	263	153	
12	"	U	46	51	34			131	0	207	131	
13	"	U	66	59	51			176	0	304	176	
14	"	U	20	16	16			52	0	141	52	
15	"	U	11	3	7			21	1	102	22	
16	"	U	36	24	16			76	1	165	77	
17	"	U	13	7	10			30	0	155	30	
18	"	U	12	15	7			34	0	188	34	
19	"	U	18	70	30			118	1	331	119	
20	"	U	7	81	9			97	3	160	100	
21	"	U	48	40	19			107	0	197	107	
22	"	U	32	43	20			95	0	178	95	
23	"	U	14	9	15			38	0	125	38	
24	"	U	38	29	35			102	0	185	102	
25	"	U	43	51	44			138	0	220	138	
26	"	U	46	24	34			104	0	219	104	
27	"	U	58	39	16			113	0	215	113	
28	"	U	21	17	13			51	0	120	51	
29	"	U	44	18	26			88	0	211	88	
30	"	U	16	24	11			51	0	149	51	

Polling Divisions / Sections de vote		Votes Counted For (name of each candidate) / Votes données à (nom de chaque candidat)			Total	Rejected Ballot Papers Bulletins rejetés	Number of Names on Official List of Electors Nombre de noms sur la liste officielle des électeurs	Number of Electors who Cast Votes Nombre d'électeurs ayant voté	OBSERVATIONS (as to the state of the election papers as received from the Deputy Returning Officer) (d'après les documents ayant servi au scrutin envoyés par le scrutateur)	
No. N <sup>o</sup>	Name of City, Town, Village or Parish Cité, ville, village ou paroisse	Urban or Rural Urbaine ou rurale	TRITES, Peter (N.D.P.)	FERGUSON, Wayne (P.C.)						VAUGHAN, Marlene Anne (L)
31	Fast Saint John Saint-Jean Est	U	25	24	14	63	0	163	63	
32	"	U	77	29	22	128	0	228	128	
33	"	U	38	22	17	77	1	208	78	
34	"	U	50	55	39	144	1	210	145	
35	"	U	41	41	36	118	1	194	119	
36	"	U	17	20	33	70	0	98	70	
37	"	U	37	51	30	118	0	186	118	
38	"	U	70	45	48	163	0	242	163	
39	"	U	32	44	15	91	0	144	91	
40	"	U	46	14	4	64	0	140	64	
41	"	U	62	42	29	133	0	275	133	
42	"	U	39	39	35	113	0	259	113	
43	"	U	46	24	28	98	1	233	99	
44	"	U	37	36	17	90	0	172	90	
45	"	U	57	42	14	113	0	211	113	
46	"	U	71	53	19	143	0	248	143	
47	"	U	67	36	21	124	0	215	124	
48	"	U	62	25	27	114	1	205	115	
49	"	U	67	54	24	145	0	266	145	
50	"	U	25	28	14	67	1	108	68	
51	"	U	34	9	5	48	0	110	48	
52	"	U	46	16	16	78	0	160	78	
53	"	U	44	50	22	116	1	226	117	
54	"	U	26	9	12	47	0	95	47	
55	"	U	75	36	14	125	1	265	126	
56	"	U	58	39	24	121	1	279	122	
57	"	U	66	48	37	151	1	242	152	
58A	"	U	72	35	28	135	1	227	136	
58B	"	U	52	19	18	89	1	226	90	
59	"	U	79	39	22	140	0	277	140	

Polling Divisions / Sections de vote		Votes Counted For (name of each candidate) / Votes données à (nom de chaque candidat)					Total	Rejected Ballot Papers / Bulletins rejetés	Number of Names on Official List of Electors / Nombre de noms sur le liste officielle des électeurs	Number of Electors who Cast Votes / Nombre d'électeurs ayant voté	OBSERVATIONS (as to the state of the election papers as received from the Deputy Returning Officer) (d'après les documents ayant servi au scrutin envoyés par le scrutateur)
No. / N <sup>o</sup>	Name of City, Town, Village or Parish / Cité, ville, village ou paroisse	Urban or Rural / Urbain ou rural	TRITES, Peter (C.P.P.)	FERGUSON, Wayne (P.C.)	VAUGHAN, Marlene Anne (C)						
60	"	U	26	10	10	46	0	229	46		
61	"	U	30	15	24	69	1	182	70		
ADV. POLLS/											
BUR. DE SCRUTIN ANT.											
1		U	29	92	47	168	0		168		
2		U	35	78	33	146	0		146		
ABSENTEE BALLOT/											
		U	6	37	18	61	20		81		
BULLETINS POUR VOTANTS											
ABSENTS											
TOTAL											
		U	2615	2260	1510	6385	41	12480	6426		

Alfred Crossman

Returning Officer / Le directeur du scrutin

East Saint John/Saint Jean Est

Electoral District / Circonscription électorale

No. / N<sup>o</sup>

43

Date of Official Addition / Date de l'addition officielle

M/M	D/J	Y/A
12	03	84

No. / N <sup>o</sup>	Name of City, Town, Village or Parish / Cité, ville, village ou paroisse	Urban or Rural / Urbain ou rural	Votes Counted For (name of each candidate) / Votes donnés à (nom de chaque candidat)			Total	Rejected Ballot Papers / Bulletins rejetés	Number of Names on Official List of Electors / Nombre de noms sur la liste officielle des électeurs	Number of Electors who Cast Votes / Nombre d'électeurs ayant voté	OBSERVATIONS (as to the state of the election papers as received from the Deputy Returning Officer) / (d'après les documents ayant servi au scrutin envoyés par le scrutateur)
			MARMEN, Don (P.C.)	MARTIN, Albert (L)	THERIAULT Jeannine (N.D.P.)					
1	Boucher Office	R	120	92	7	219	1	357	220	
2	Boucher Office	R	83	69	4	156	0	239	156	
3	Saint-Joseph	R	130	60	5	195	1	343	196	
4A	Saint-Joseph	R	64	43	4	111	0	276	111	
4B	Saint-Joseph	R	44	45	1	90	0	169	90	
5	Saint-Joseph	R	89	108	3	200	2	325	202	
6	Iroquois	R	106	106	10	222	0	343	222	
7	Iroquois	R	110	85	5	200	0	322	200	
8	Iroquois	R	90	110	4	204	0	302	204	
9	Saint-Basile	R	61	34	3	98	0	149	98	
10	Saint-Basile	R	77	93	5	175	0	331	175	
11	Saint-Basile	R	72	108	8	188	0	281	188	
12	Saint-Basile	R	91	97	21	209	2	277	211	
13	Saint-Basile	R	117	103	9	229	1	333	230	
14A	Saint-Basile	R	82	47	7	136	0	223	136	
14B	Saint-Basile	R	68	39	4	111	2	179	113	
15	Rivière-Verte	R	106	108	14	228	0	285	228	
16A	Rivière-Verte	R	75	69	2	146	1	186	147	
16B	Rivière-Verte	R	74	67	7	148	1	195	149	
17	Rivière-Verte	R	124	46	6	176	1	268	177	
18A	Rivière-Verte	R	74	45	7	126	4	189	130	
18B	Rivière-Verte	R	75	46	5	126	0	180	126	
	ADV. POLLS/									
	BUR. DE SCRUTIN ANT.									
1	Boucher Office	R	41	17	0	58	1	1362	59	
2	Saint-Basile	R	243	127	1	371	13	3977	384	
	TOTAL	R	2216	1764	142	4122	30	5752	4152	

Béatrice Beaulieu

Madawaska Centre

No. / N<sup>o</sup>

24

Date of Official Addition / Date de l'addition officielle

M/M 12

D/J 03

Y/A 84

Returning Officer / Le directeur du scrutin

Electoral District / Circonscription électorale

**CHAPTER VI**

---

**VOTING STATISTICS**

---

VOTING STATISTICS

Electoral District	Polling Divisions			Registered Electors	Average number of registered electors per polling division	Votes Cast at Advance Polls			Votes Cast on Polling Day			Total Votes Cast			Average number of electors who voted per polling station	
	Urban	Rural	Total			Polling stations	Registered electors who voted at advance polls	% of votes cast at advance polls in relation to total votes cast	Polling Stations	Registered electors who voted on polling day	% of electors who voted on polling day in relation to registered electors including votes cast at advance polls	Total number of polling stations	Valid ballots	Rejected ballots		Total
Madawaska Centre	-	18	18	5752	240	2	444	1.1%	22	3708	72.2%	24	4122	30	4152	173
East Saint John	61	-	61	12480	198	2	395	.06%	62	6031	51.5%	64	6385	41	6426	102

**CHAPTER VII**

---

**GENERAL INFORMATION**

---

GENERAL INFORMATION

ELECTORAL DISTRICT	DATE ORDER WAS ISSUED	DEADLINE FOR NOMINATIONS	DATE OF POLL
MADAWASKA-CENTRE	OCTOBER 22, 1984	NOVEMBER 13, 1984	NOVEMBER 26, 1984
EAST SAINT JOHN	OCTOBER 22, 1984	NOVEMBER 13, 1984	NOVEMBER 26, 1984

# RAPPORT DES RESULTATS OFFICIELS DU SCRUTIN

---

*Nouveau-Brunswick 84*

---

*26 NOVEMBRE*

*ELECTION PARTIELLE*

---

---

*Madawaska Centre  
SAINT-JEAN EST*

---

---

---

---

Le directeur general des elections  
Nouveau-Brunswick  
Luc P. LeBrun

---

---

**RAPPORT DES RÉSULTATS OFFICIELS  
DU SCRUTIN DU 26 NOVEMBRE 1984**

---

Fredericton, le 4 février 1985

Honorable James N. Tucker  
Orateur de l'Assemblée  
Législative du Nouveau-Brunswick

Honorable Orateur de l'Assemblée Législative,

En vertu de l'article 96(7) de la Loi électorale, je vous remets le rapport détaillé des résultats officiels du scrutin qui s'est tenu le 26 novembre 1984 dans les circonscriptions électorales de Madawaska Centre et de Saint Jean Est.

Le décret ordonnant la tenue des élections partielles a été émis le 22 octobre 1984.

Conformément à l'article 96(7) de la Loi électorale, je vous transmet les noms des candidats proclamés élus à la suite de cette élection et la Gazette Royale publiait, en date du 28 Novembre 1984, l'avis de proclamation d'élection.

Veillez agréer, Monsieur l'orateur de l'Assemblée Législative, l'expression de ma haute considération.

Le Directeur général des élections,



Luc P. LeBrun

# TABLE DES MATIÈRES

	Page
Décret concernant la tenue des élections partielles dans les circonscriptions électorale de Madawaska Centre et Saint-Jean Est.....	5
Calendrier électoral .....	8
Abréviations .....	9
Chapitre I	
Directeurs de scrutin .....	11
Chapitre II	
Candidats élus .....	13
Chapitre III	
Tableau synoptique des résultats .....	16
Chapitre IV	
Tableau indiquant le nombre de bulletins valides attribués à chaque candidat .....	18
Chapitre V	
Feuille Recapitulative par section de vote .....	20
Chapitre VI	
Statistiques du recensement des votes .....	25
Chapitre VII	
Information générales .....	27

---

DECRET CONCERNANT  
LA TENUE D'UNE ELECTION PARTIELLE  
DANS LES CIRCONSCRIPTIONS  
ÉLECTORALE DE MADAWASKA-CENTRE ET  
SAINT-JEAN EST

---





---

# CALENDRIER ÉLECTORAL

---

Date du Décret en Conseil: le 18 octobre, 1984

Date de la Proclamation: le 18 octobre, 1984

Date d'émission des brefs: le 22 octobre, 1984

ELECTIONS PARTIELLESPOURSaint-Jean Est & Madawaska-Centrele 26 novembre, 1984

Date	Article de la loi	Jour	Nombre de jours avant l'élection	Nombre de jours après l'émission du bref	Explications
22 oct	13-2	lundi	35	0	Émission du bref au directeur
25 oct	21-2	jeudi	32	3	Liste des recenseurs donnée au DS
30 oct	26-1	mardi	26	9	Début du recensement
3 nov	27-1	samedi	23	13	Fin du recensement
3 nov	28-A 29-A	samedi	23	13	Affichage d'une liste préliminaire des électeurs
3 nov	18-2-A	samedi	23	13	Publication de la proclamation dans au moins un journal
3 nov	18-2-B	samedi	23	13	Publication de la proclamation dans la Gazette royale
8 nov	30-2	jeudi	18	17	Imprimeurs terminent la liste des électeurs
8 nov	30-5	jeudi	18	17	Poster l'avis de révision aux électeurs des sections de vote urbaines
9 nov	31-1-D	vendredi	17	18	Section de vote urbaine
9 nov	31-1-E	vendredi	17	18	Publication de l'avis de révision urbaine dans un journal
13 nov	14-2 14-3	mardi	13	22	Journée des déclarations de candidature
14 nov	26-2 34-1	mercredi	12	23	Jour de révision des listes des sections de vote urbaines et rurales
14 nov 22 nov	87.1-2 87.3-2G	mercredi jeudi	12 4	23 31	Période d'émission des bulletins de vote des absents
14 nov	99-4-5	mercredi	12	23	Publication de l'avis de scrutin par anticipation dans au moins un journal
14 nov	57-1-2	mercredi	12	23	Publication de l'avis de tenue de scrutin dans au moins un journal
14 nov	61-12	mercredi	12	23	Scrutateurs envoient carte aux électeurs
17 nov	99-104	samedi	9	26	Scrutin par anticipation
19 nov	99-104	lundi	7	28	Scrutin par anticipation
26 nov	14-1	lundi	0	35	Jour d'élection
3 déc	92-4	lundi	-7	42	Journée de l'addition officielle de votes
10 déc	DEC et 96	lundi	-14	49	Retour du bref d'élection
14 déc	94-1	vendredi	-18	53	Date limite de dépouillement judiciaire

## ABRÉVIATIONS

P.C.	-	PROGRESSISTE CONSERVATEUR
L.	-	LIBÉRAL
N.P.D.	-	NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE
P.A.	-	PARTI ACADIEN
IND.	-	INDÉPENDANT
U	-	URBAIN
R	-	RURALE
V	-	VILLE

**CHAPITRE I**

---

**DIRECTEURS DE SCRUTIN**

---

DIRECTEURS DE SCRUTIN

CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE	NOM	PROFESSION	BUREAU OFFICIEL
MADAWASKA-CENTRE	BEATRICE BEAULIEU	INSTITUTRICE	C.P. 226 SAINT BASILE N.-B. EOL IHO
SAINT-JEAN EST	ALFRED CROSSMAN	HOMME D'AFFAIRES	139 BAYSIDE DRIVE, SAINT JOHN, N.-B. E2J 1A3

## CHAPITRE II

---

# CANDIDATS ÉLUS

---

## CANDIDATS ÉLUS

NOM DU DEPUTE	CIRCONSCRIPTION ELECTORALE	APPARTENANCE POLITIQUE	PROFESSION	DOMICILE
DON MARMEN	MADAWASKA-CENTRE	PROGRESSISTE CONSERVATEUR	CADRE	71 RUE SMITH SAINT BASILE N.-B. EOL IHO
PETER TRITES	SAINT JEAN EST	NOUVEAU PARTI DEMOCRATIQUE	INSTITUTEUR	15 RUE GREEN SAINT JOHN N.-B. E2V IV6

---

**TABLEAU SYNOPTIQUE DES RÉSULTATS**

---

## NOTES EXPLICATIVES DU TABLEAU SYNOPTIQUE

### RESULTAT

La colonne A indique le nombre des électeurs inscrits après révision.

Les colonnes B, C, D, indiquent le nombre de votes attribués à chaque candidat.

La colonne suivante indique le nombre de candidats.

Les colonnes E et F indiquent le nombre de bulletins valides et le nombre de bulletins rejetés.

La colonne G indique le total du vote exercé par les électeurs, soit l'addition des bulletins valides et des bulletins rejetés.

La dernière colonne indique la majorité obtenue par le candidat élu.

### \*\* POURCENTAGES

Les colonnes B, C, D,  $\frac{X}{E} \times 100$

Le pourcentage du vote attribué aux partis politiques autorisés a été calculé en multipliant par cent (100) le nombre de votes attribués à chaque candidat, et en divisant le résultat par le nombre de bulletins valides.

TABLEAU SYNOPTIQUE DES RÉSULTATS

CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE	ÉLECTEURS INSCRITS	P.C.	L.	N.P.D	NOMBRE DE CANDIDATS	BULLETINS VALIDES	BULLETINS REJETES	VOTE EXERCÉ	MAJORITÉ
	A	B	C	D		E	F	G	
Madawaska Centre	5752	2216	1764	142	3	4122	30	4152	452
Saint Jean Est	12480	2260	1510	2615	3	6385	41	6426	355
% Madawaska Centre		53.8%	42.8%	3.4%					
% Saint Jean Est		35.4%	23.6%	41.0%					

Candidats élus: Progressiste Conservateur  
et Nouveau Parti Démocratique. Voir notes  
explicative pour le calcul des pourcentages  
page 15

Répartition des sièges à l'Assemblée  
Legislative le 4 février 1985.

Progressiste Conservateur	38
Libéral	17
Nouveau Parti Démocratique	2
Vacant	1
	<hr/> 58

## **CHAPITRE IV**

---

### **TABLEAU INDIQUANT LE NOMBRE DE BULLETINS VALIDES ATTRIBUES A CHAQUE CANDIDAT**

---

TABLEAU INDIQUANT LE NOMBRE DE BULLETINS VALIDES ATTRIBUÉS A CHAQUE CANDIDAT

CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE	CANDIDATS ÉLUS			CANDIDATS DÉFAITS			MAJORITÉ
	NOM	APPARTE- NANCE POLITIQUE	BULLETINS VALIDES	NOM	APPARTE- NANCE POLITIQUE	BULLETINS VALIDES	
MADAWASKA-CENTRE	DON MARMEN	P.C.	2216	ALBERT MARTIN JEANNINE THERIAULT	L N.P.D.	1764 142	452
SAINT JEAN EST	PETER TRITES	N.P.D.	2615	WAYNE FERGUSON MARLENE ANNE VAUGHAN	P.C. L	2260 1510	355

**CHAPITRE V**

---

**FEUILLE RECAPITULATIVE  
PAR SECTION DE VOTE**

---

Polling Divisions / Sections de vote		Votes Counted For (name of each candidate) / Votes données à (nom de chaque candidat)						Total	Rejected Ballot Papers Bulletins rejetés	Number of Names on Official List Nombre de noms sur la liste officielle des électeurs	Number of Election who Cast Votes Nombre d'électeurs ayant voté	OBSERVATIONS (as to the state of the election papers as received from the Deputy Returning Officer) (d'après les documents ayant servi au scrutin envoyés par le scrutateur)
No. N <sup>o</sup>	Name of City, Town, Village or Parish Cité, ville, village ou paroisse	Urban or Rural Urbaine ou rurale	TRITES, Peter (N.D.P.)	FERGUSON, Wayne (P.C.)	VAUGHAN, Marlene (C.)							
1	East Saint John Saint Jean Est	U	10	22	17			49	0	117	49	
2	"	U	35	16	20			71	0	286	71	
3	"	U	32	21	10			63	1	203	64	
4	"	U	25	40	24			89	0	289	89	
5	"	U	19	32	18			69	0	239	69	
6	"	U	36	41	28			105	1	245	106	
7	"	U	42	56	20			118	0	207	118	
8	"	U	39	24	14			77	0	123	77	
9	"	U	46	44	55			145	0	253	145	
10	"	U	40	30	38			108	0	160	108	
11	"	U	58	58	37			153	0	263	153	
12	"	U	46	51	34			131	0	207	131	
13	"	U	66	59	51			176	0	304	176	
14	"	U	20	16	16			52	0	141	52	
15	"	U	11	3	7			21	1	102	22	
16	"	U	36	24	16			76	1	165	77	
17	"	U	13	7	10			30	0	155	30	
18	"	U	12	15	7			34	0	188	34	
19	"	U	18	70	30			118	1	331	119	
20	"	U	7	81	9			97	3	160	100	
21	"	U	48	40	19			107	0	197	107	
22	"	U	32	43	20			95	0	178	95	
23	"	U	14	9	15			38	0	125	38	
24	"	U	38	29	35			102	0	185	102	
25	"	U	43	51	44			138	0	220	138	
26	"	U	46	24	34			104	0	219	104	
27	"	U	58	39	16			113	0	215	113	
28	"	U	21	17	13			51	0	120	51	
29	"	U	44	18	26			88	0	211	88	
30	"	U	16	24	11			51	0	149	51	

RECAPITULATION SHEET / FEUILLE RECAPITULATIVE

NEW BRUNSWICK ELECTIONS ACT, Section 92 (4) / NOUVEAU-BRUNSWICK LOI ELECTORALE, article 92 (4)  
 55-1362 (4/81)

Date of Election / Date de l'élection November 26 84  
le 26 novembre

Polling Divisions / Sections de vote		Votes Counted For (name of each candidate) / Votes données à (nom de chaque candidat)					Total	Rejected Ballot Papers / Bulletins rejetés	Number of Names on Official List of Electors / Nombre de noms sur la liste officielle des électeurs	Number of Electors who Cast Votes / Nombre d'électeurs ayant voté	OBSERVATIONS (as to the state of the election papers as received from the Deputy Returning Officer) (d'après les documents ayant servi au scrutin envoyés par le scrutateur)
No. / N <sup>o</sup>	Name of City, Town, Village or Parish / Cité, ville, village ou paroisse	Urban or Rural / Urbaine ou rurale	TRITES, Peter (N.D.P.)	FERGUSON, Wayne (P.C.)	VAUGHAN, Marlene (L)						
31	East Saint John / Saint-Jean Est	U	25	24	14	63	0	163	63		
32	"	U	77	29	22	128	0	228	128		
33	"	U	38	22	17	77	1	208	78		
34	"	U	50	55	39	144	1	210	145		
35	"	U	41	41	36	118	1	194	119		
36	"	U	17	20	33	70	0	98	70		
37	"	U	37	51	30	118	0	186	118		
38	"	U	70	45	48	163	0	242	163		
39	"	U	32	44	15	91	0	144	91		
40	"	U	46	14	4	64	0	140	64		
41	"	U	62	42	29	133	0	275	133		
42	"	U	39	39	35	113	0	259	113		
43	"	U	46	24	28	98	1	233	99		
44	"	U	37	36	17	90	0	172	90		
45	"	U	57	42	14	113	0	211	113		
46	"	U	71	53	19	143	0	248	143		
47	"	U	67	36	21	124	0	215	124		
48	"	U	62	25	27	114	1	205	115		
49	"	U	67	54	24	145	0	266	145		
50	"	U	25	28	14	67	1	108	68		
51	"	U	34	9	5	48	0	110	48		
52	"	U	46	16	16	78	0	160	78		
53	"	U	44	50	22	116	1	226	117		
54	"	U	26	9	12	47	0	95	47		
55	"	U	75	36	14	125	1	265	126		
56	"	U	58	39	24	121	1	279	122		
57	"	U	66	48	37	151	1	242	152		
58A	"	U	72	35	28	135	1	227	136		
58B	"	U	52	19	18	89	1	226	90		
59	"	U	79	39	22	140	0	277	140		

Polling Divisions / Sections de vote		Votes Counted For (name of each candidate) / Votes données à (nom de chaque candidat)					Total	Rejected Ballot Papers / Bulletins rejetés	Number of Names on Official List of Electors / Nombre de noms sur la liste officielle des électeurs	Number of Electors who Cast Votes / Nombre d'électeurs ayant voté	OBSERVATIONS (as to the state of the election papers as received from the Deputy Returning Officer) / (après les documents ayant servi au scrutin envoyés par le scrutateur)
No. / N°	Name of City, Town, Village or Parish / Cité, ville, village ou paroisse	Urban or Rural / Urbains ou ruraux	TRITES, Peter / P.T.P.I.	FERGUSON, Wayne / (P.C.I.)	VAUGHAN, Marlene / Anne C.I.						
60	"	U	26	10	10	46	0	229	46		
61	"	U	30	15	24	69	1	182	70		
ADV. POLLS/											
BUR. DE SCRUTIN ANT.											
1		U	29	92	47	168	0		168		
2		U	35	78	33	146	0		146		
ABSENTEE BALLOT/											
		U	6	37	18	61	20		81		
BULLETINS POUR VOTANTS											
ABSENTS											
TOTAL											
		U	2615	2260	1510	6385	41	12480	6426		

Polling Divisions / Sections de vote		Votes Counted For (name of each candidate) / Votes donnés à (nom de chaque candidat)					Total	Rejected Ballot Papers / Bulletins rejetés	Number of Names on Official List of Electors / Nombre de noms sur la liste officielle des électeurs	Number of Electors who Cast Votes / Nombre d'électeurs ayant voté	OBSERVATIONS (as to the state of the election papers as received from the Deputy Returning Officer) / (d'après les documents ayant servi au scrutin envoyés par le scrutateur)
No. / N°	Name of City, Town, Village or Parish / Cité, ville, village ou paroisse	Urban or Rural / Urbaine ou rurale	MARMEN, Don (P.C.)	MARTIN, Albert (U)	TEERJALU, Jeannine (N.D.P.)						
1	Boucher Office	R	120	92	7	219	1	357	220		
2	Boucher Office	R	83	69	4	156	0	239	156		
3	Saint-Joseph	R	130	60	5	195	1	343	196		
4A	Saint-Joseph	R	64	43	4	111	0	276	111		
4B	Saint-Joseph	R	44	45	1	90	0	169	90		
5	Saint-Joseph	R	89	108	3	200	2	325	202		
6	Iroquois	R	106	106	10	222	0	343	222		
7	Iroquois	R	110	85	5	200	0	322	200		
8	Iroquois	R	90	110	4	204	0	302	204		
9	Saint-Basile	R	61	34	3	98	0	149	98		
10	Saint-Basile	R	77	93	5	175	0	331	175		
11	Saint-Basile	R	72	108	8	188	0	281	188		
12	Saint-Basile	R	91	97	21	209	2	277	211		
13	Saint-Basile	R	117	103	9	229	1	333	230		
14A	Saint-Basile	R	82	47	7	136	0	223	136		
14B	Saint-Basile	R	68	39	4	111	2	179	113		
15	Rivière-Verte	R	106	108	14	228	0	285	228		
16A	Rivière-Verte	R	75	69	2	146	1	186	147		
16B	Rivière-Verte	R	74	67	7	148	1	195	149		
17	Rivière-Verte	R	124	46	6	176	1	268	177		
18A	Rivière-Verte	R	74	45	7	126	4	189	130		
18B	Rivière-Verte	R	75	46	5	126	0	180	126		
	ADV. POLLS/										
	BUR. DE SCRUTIN ANT.										
1	Boucher Office	R	41	17	0	58	1	1362	59		
2	Saint-Basile	R	243	127	1	371	13	3977	384		
	TOTAL	R	2216	1764	142	4122	30	5752	4152		

---

**STATISTIQUES DU RECENSEMENT DES VOTES**

---



## CHAPITRE VII

---

# INFORMATIONS GÉNÉRALES

---

## I N F O R M A T I O N S   G É N É R A L E S

CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE	DATE DE L'ÉMISSION DU DÉCRET	DATE LIMITE DE LA MISE EN CANDIDATURE	DATE DU SCRUTIN
MADAWASKA-CENTRE	22 OCTOBRE 1984	13 NOVEMBRE 1984	26 NOVEMBRE 1984
SAINT JEAN EST	22 OCTOBRE 1984	13 NOVEMBRE 1984	26 NOVEMBRE 1984